

V.Oliva (*Congrés Llengua Catalana*, 1906, 431) havia recollit aquest NL en la forma *Compralafrau*. La *r* sembla que ha de ser errònia perquè JCor. hi va sentir *kompalafráu* el 1957.

ETIM. < *Campo (de) l'afrau*, amb -o pre-catalana<sup>5</sup> i metàtesi a-o > o-a. J. F. C.

COMPALLASSES, *Vall de les* ~

Partida de la Torre de l'Espanyol (Ribera d'Ebre) (xiii, 54.10).

De *Combellasses*, augmentatiu de *Combella* = *Comella*, amb -mb- mossàrab i ultracorrecció de la pron. morisca *b* < *p*. J. F. C.

*Comprat, Bini* ~, V. vol. 1, 111

COMPTADOR

*Roc del Comptador*, en el terme de Vernet (Conflent), vora la Portella de Dalt i l'Artiga del Recarat (xxvi, 146.6).

*Lloma del Comptador* (oït *kontaor* per JCor.), partida del terme d'Olocau de Carraixet (Camp de Llíria) (xxx, 100.24).

*Alt del Comptador*, a Muro (Cocentaina) (xxxiii, 143.12) i un turó sinònim a Orba (xxxiv, 119.2).

*El Compta(d)or*, sengles partides de Quatretondetta (xxxv, 59.1), Confrides (xxxv, 27.22), la Nucia (xxxv, 11.6), Biar (xxxvi, 7.21), Crevillent (xxxvi, 150.22), Petrer (xxxvi, 35.4), i Lluçena (xxix, 105.22).

*Comptadors* (oït *kont-* per JCor.), partida a l'O. del terme del Boixar (Ports de la Tinença) (xxvii, 137.6).

*Els Comptadors*, partida del terme d'Onda (Plana Cast.) (xxix, 154.24).

*Cas Comptador* (oït *kontadó* per JCor.), a Algaida (Mallorca) (Mapa Mascaró 26G12).

ETIM. Tots aquests NLL deuen ser indrets de pastors; i el nom fa referència al recompte de les ovelles que es realitza fent-les passar per un pas estret, *DECat* II, 857a35-40. J. F. C.

COMTE, *Serra del Port del* ~

Massís orogràfic dels Pre-pirineus (pedró dels Quatre Batlles, 2383 m. alt.), entre l'Alt Urgell i el Solsonès, divisòria d'aigües entre el Segre i l'alt Cardener. En les enquestes es va observar que a Lavansa i<sup>45</sup> a Tuixén el nom de *Port del Comte* no és gens popular (no oït a cap dels informants); en canvi el que és popular és el *Coll del Port* (xxxviii, 35.5). Rebé aquest nom perquè al N. d'aquesta serra començava la terra del Comte d'Urgell. V. també a l'art. *PORT*.

Els següents o la major part es deuen referir també a comtes.

*El Comte*, antic agregat de Peramea (Pallars Sobirà), actualment despoblat. El cap del municipi actual és l'ajuntament de Gerri de la Sal. El *Torrent del Comte* desaigua a la Noguera Pallaresa. Oït *lo kòmte* o *lo kòmte* per JCor. (9-viii-1958).

*La Carrerada del Comte* (oït *dal kòmde* o bé *dal kòmte* per JCor.), partida del terme de Valls (xlvi, 1.6).

*Llomet del Comte* (oït *kòmde*) partida del terme d'Alfarb (Rib. A. de Xúquer) (xxx, 172.6.23).

*Borda de Comte* (oït *kòmte* per JCor.), partida del terme de Taüll (Alta Ribagorça); potser mer NP.

*Comtessa, -esses*, erroni per *Contesa*

COMÚ, COMUNA

*Loch des Comú*, partida antiga del terme de Mur (Pallars Jussà), documentada l'any 1359.

<sup>10</sup> *Bassa del Comú*, partida del terme de Montferri (Alt Camp) (xlvi, 36.8).

*El Comú*, sengles partides dels termes de Palanques (Ports) (xxvii, 189.6) i Vallmanya (Conflent) (xxvi, 186.26).

<sup>15</sup> *Comú del Pi*, partida del terme de València. Era la darrera de totes del camí d'En Cortts, a continuació de la partida del Ribàs *La Séquia del Comú* (J. Giner i March) i la *Senda del Comú*.

<sup>20</sup> *Los Comuns*, sengles partides dels termes de Castellserà (xlvi, 65.28), Villoses (xxvii, 199.18), Coves de Vinromà (xxviii, 143.6), Vistabella del Maestrat i Beniarbeig xxxiii, 103.12).

*La Serra Comuna*, al trifini de la Salzedella (Baix Maestrat) amb les Coves de Vinromà i Tírig (xxviii, 134.23; 135.11; 134.24).

<sup>25</sup> *La Comuna*, lloma ampla del terme de Cocentaina (Comtat) (xxxiv, 21.8).

*Sa Comuna*, partida gran al N. de Selva (Mallorca) (Mapa Mascaró 5I5).

*Sa Comuna*, zona extensa del terme de Bunyola (Mallorca) (xl, 1.16; Mapa Mascaró 17A7, 9H2).

*Sa Comuna*, antiga possessió o gran finca, avui dividida, en el terme de Marratxí (Mallorca) (xl, 88.18).

<sup>35</sup> Diminutius:

*Sa Comuneta*, petita vall, comellar del terme d'Orient (Mallorca) (xl, 14.20; Mapa Mascaró 9G4).

*Barranc del Comunet*, partida de Vilafranca del Maestrat (xxix, 41.11).

<sup>40</sup> *Sèquia (del) Comunot*, terme S. de València, cap a la Carrera d'En Cortts (J. Giner i March).

Amb canvi de -una pel sufix més trivial -ona:

*Comona*, partida del terme de Benigànim (GGRV II, 34).

*Les Comones d'Espetx*, partida del terme de Montcortès de Pallars (Pallars Sobirà) (xxxvii, 113.17).

*Comolons*, partida antiga del terme de Puigverd de Lleida (Segrià) documentada l'any 1258 (Carreras Candi, *Mi. Hi. Ca.* II, 479) dissimilat de -monons.

ETIM. 'comú' (cf. *DECat* II, 861b47-862b19; 864a 50-b3) s'usa en toponímia en el sentit de 'empriu, terres o partides que són usades per una comunitat de veïns, que són propietat del comú'. Sobretot *comuna* es pot referir a un terme pertanyent a diversos municipis. J. F. C.

*Cona* (val., a Atzeneta i Montcada, V. *Gonya*, arab. val.)

<sup>60</sup> *Conagra, V. Coanegra Conamarí, V. Canemar*